



**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1920**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**ADDINOL Multiplex FD 1**

Dátum tlače: 17.09.2015

Katalógové číslo: 717219

Strana 2 z 8

**Nebezpečné obsiahnuté látky**

Č. v ES	Označenie	Podiel
Č. CAS	Klasifikácia podľa 67/548/EHS	
Č. indexu	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]	
Č. REACH		
203-749-3	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine	< 1 %
110-25-8	Xn - Škodlivý, Xi - Dráždivý, N - Nebezpečný pre životné prostredie R20-38-41-50 Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1); H332 H315 H318 H400	
215-222-5	oxid zinočnatý	< 0,20 %
1314-13-2	N - Nebezpečný pre životné prostredie R50-53	
030-013-00-7	Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H400 H410	

Doslovné znenie R-, H- a EUHviet: pozri v odstavci 16.

**Ďalšie inštrukcie**

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

Koncentrácia PCB &lt; 1mg/kg.

Systém klasifikácie: Klasifikácia je v súlade s platným zoznamom klasifikácií ES a je doplnená informáciami z odbornej literatúry a informáciami od spoločnosti.

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****4.1. Opis opatrení prvej pomoci****Všeobecné inštrukcie**

Sebaochrana zdravotníkov prvej pomoci. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavícových vreciek handry napustené produktom.

**Pri vdýchnutí**

nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

**Pri kontakte s pokožkou**

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

**Pri kontakte s očami**

Okamžite vypláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút. Následne vyhľadajte očnému lekárovi.

**Pri požití**

Nevyvolávajú zvracanie.

Vypláchnite ústa dôkladne vodou. Okamžite privolajte lekára.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Symptomatické ošetrovanie.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**Kyslíčnik uhličitý (CO<sub>2</sub>). Hasiaci prášok. pena, odolná proti alkoholu.



## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Multiplex FD 1

Dátum tlače: 17.09.2015

Katalógové číslo: 717219

Strana 3 z 8

#### Nevhodné hasiace prostriedky

Voda.

#### **5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiari môžu vzniknúť: Kyslíčnik uhoľnatý. Kyslíčnik uhličitý (CO<sub>2</sub>). sadza.

#### **5.3. Rady pre požiarnikov**

Pri požiari: Používať na okolitom vzduchu nezávislý dýchací prístroj.

#### **Ďalšie inštrukcie**

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia. Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### **6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Mimoriadne nebezpečenstvo v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

#### **6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

#### **6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Mechanicky zbierať. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

#### **6.4. Odkaz na iné oddiely**

Riadte sa tiež ustanoveniami oddielov 7, 8, 12 a 13 tohto bezpečnostného listu.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

#### **7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

##### **Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

##### **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a vyuchu**

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

#### **7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**

##### **Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Balenia udržiavajte v suchu a zatvorené z dôvodu zabránenia znečisteniu a absorpcii vlhkosti. Uchovávajte nádobu tesne uzavretú na chladnom mieste.

##### **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania**

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Zdržovať sa od: Oxidačné činidlo.

##### **Iné informácie o skladovacích podmienkach**

Chrániť proti: UV-žiarenie/slnčné svetlo. mráz.

Odporúčaná skladovacia teplota: 10 - 30°C

#### **7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)**

Podrobné informácie: pozri technický návod.

### ODDIEL 8: Kontrola expozície/osobná ochrana

#### **8.1. Kontrolné parametre**

# Karta bezpečnostných údajov

## ADDINOL Multiplex FD 1

Dátum tlače: 17.09.2015

Katalógové číslo: 717219

Strana 4 z 8

### Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m <sup>3</sup>	vlá/cm <sup>3</sup>	NPEL	Pôvod
1314-13-2	oxid zinočnatý (dymy) respirabilná frakcia	-	1		krátkodobý	
		-	1		priemerný	

### Ďalšie upozornenia

Zmes obsahuje bezvýznamné množstvo zložiek s právne stanovenými limitmi expozície.

### 8.2. Kontroly expozície



#### Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Pred prestávkou a po ukončení práce si umyte ruky. Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev. Znečistené časti odevu pred opakovaným použitím operte. Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

#### Ochrana očí/tváre

Tesné uzavreté ochranné okuliare. DIN-/EN-normy: DIN EN 166

#### Ochrana rúk

Overené ochranné rukavice k noseniu: DIN-/EN-normy: DIN EN 374

Doba nosenia pri stálom kontakte: 480 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.7 mm.

Doba nosenia pri príležitostnom kontakte (striekač): 30 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.4 mm

Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom.

#### Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavícových vreciek handry napustené produktom.

#### Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Pri správnom používaní a za normálnych podmienok nie je potrebná ochrana dýchania.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	Pasta
Farba:	biely
Zápach:	charakteristický

#### Metóda

#### Zmena skupenstva

Teplota topenia:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Teplota vzplanutia:	nepoužiteľný



## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Multiplex FD 1

Dátum tlače: 17.09.2015

Katalógové číslo: 717219

Strana 5 z 8

#### Výbušné vlastnosti

zhodnotenie: nie Nebezpečenstvo výbuchu.

#### Teplotu samovznietenia

tuhá látka:

neschopný samovznietenia.

Hustota (pri 20 °C):

0,90 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Rozpustnosť vo vode:

nerozpustný

Kinematická viskozita:  
(pri 40 °C)

260 mm<sup>2</sup>/s DIN 51562 - Základový olej

#### 9.2. Iné informácie

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Reaktivita

Stabilný pri riadnej starostlivosti a manipulácii.

#### 10.2. Chemická stabilita

Za normálnych podmienok skladovania a nakladania je produkt chemicky stabilný.

#### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Pri určenom spôsobe použitia k rozkladu nedochádza.

#### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pozri kapitolu 7 Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad rámec.

Neprehrievajte pre zamedzenie tepelného rozkladu zmesi.

#### 10.5. Nekompatibilné materiály

Reaguje s : Oxidačné činidlo, silný.

#### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri požari môžu vzniknúť: Kyslíčnik uhoľnatý. Kyslíčnik uhličitý (CO<sub>2</sub>). sadza.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

##### Akútna toxicita

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Netestovaná zmes.

Č. CAS	Označenie	Metóda	Dávka	Druh	Zdroj
110-25-8	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine				
	ústny	LD50	> 2000 mg/kg	Potkan	
	inhalačný výpar	ATE	11 mg/l		
	inhalačný aerosol	ATE	1,5 mg/l		
1314-13-2	oxid zinočnatý				
	ústny	LD50	> 1500 mg/kg	Potkan	IUCLID

#### Dráždenie a leptanie

Dráždivý účinok na oči: slabo dráždivý.

Dráždivý účinok na pokožke: Dlhší alebo opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť odmastenie pokožky a viesť k zápalu kože.



**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1929

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Multiplex FD 1

Dátum tlače: 17.09.2015

Katalógové číslo: 717219

Strana 6 z 8

#### Senzibilizačný účinok

Zhodnotenie: nesenzibilizovateľný.

#### Účinky po opakovanej alebo dlhšiu dobu trvajúcej expozícii

Dlhší alebo opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť odmastenie pokožky a viesť k zápalu kože.

#### Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

#### Špecifické účinky pri pokusoch na zvieratách

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

#### Ďalšie inštrukcie

Na základe našich skúseností a dostupných informácií pri predpísanom spôsobe nakladania nehrozí žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Netestovaná zmes.

Č. CAS	Označenie	Metóda	Dávka	[h]   [d]	Druh	Zdroj
110-25-8	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50	1,70 mg/l	96 h		
	Akútna toxicita crustacea	EC50	0,68 mg/l	48 h		

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie je ľahko biologicky odbúrateľný (podľa OECD-kritérií). Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

### 12.4. Mobilita v pôde

V dôsledku sľekej rozpustnosti vo vode bol produkt v biologickom oddeľovači ďalej mechanicky oddeľovaný.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Obsahované látky v tejto zmesi nespĺňajú kritéria pre klasifikáciu ako PBT alebo vPvB.

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

### Všeobecné údaje

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

#### Informácie o zneškodňovaní

Nesmie sa likvidovať spolu s odpadom z domácností. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

#### Kl'úč odpadu produktu

120112 ODPADY Z TVAROVANIA A FYZIKÁLNEJ A MECHANICKEJ ÚPRAVY POVRCHOV KOVOV A PLASTOV; odpady z tvarovania a fyzikálnej a mechanickej úpravy povrchov kovov a plastov; použité vosky a tuky  
Nebezpečný odpad.

#### Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Kontaminované balenia sú bezozvyšku vyprázdnené, a môžu po náležitom očistení byť opäť použité.



## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Multiplex FD 1

Dátum tlače: 17.09.2015

Katalógové číslo: 717219

Strana 7 z 8

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Balenia, ktoré sa nedajú očistiť, sú k likvidácii.

#### ODDIEL 14: Informácie o doprave

##### Pozemná doprava (ADR/RID)

**14.1. Číslo OSN:** -

##### Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

**14.1. Číslo OSN:** -

##### Nármorná preprava (IMDG)

**14.1. Číslo OSN:** -

##### Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

**14.1. Číslo OSN:** -

##### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

RIZIKOVÉ PRE ŽIVOTNÉ  
PROSTREDIE: nie

##### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Ak nie je stanovené inak, musia byť dodržané všeobecné opatrenia pre bezpečnú prepravu.

##### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

nepoužiteľný

##### Ďalšie inštrukcie

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

#### ODDIEL 15: Regulačné informácie

##### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

###### Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo ohrozujúci vodu

##### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok sa nepreviedli pre látky v tejto zmesi.

#### ODDIEL 16: Iné informácie

##### Doslovné znenie Rviet (Číslo a kompletný text)

20	Škodlivý pri vdýchnutí.
38	Dráždi pokožku.
41	Riziko vážneho poškodenia očí.
50	Veľmi jedovatý pre vodné organizmy.
53	Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

##### Doslovné znenie H- a EUHviet (Číslo a kompletný text)

H315	Dráždi kožu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H332	Škodlivý pri vdýchnutí.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH210	Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

##### Ďalšie informácie

Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná podľa nariadenia ES č. 1272/2008 (CLP).

Údaje obsiahnuté v tejto karte bezpečnostných údajov sa týkajú iba vyššie uvedeného produktu. V



## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### ADDINOL Multiplex FD 1

Dátum tlače: 17.09.2015

Katalógové číslo: 717219

Strana 8 z 8

prípade použitia s inou látkou / materiálom alebo začlenenie do výrobného procesu nemôžu byť tieto údaje považujú ako naďalej platné. Všetky informácie uvedené v tomto bezpečnostnom liste zodpovedajú našim súčasným znalostiam a sú určené len pre stanovenie zdravotných a bezpečnostných požiadaviek a odporúčaní pre ochranu životného prostredia. Za správne zaobchádzanie s výrobkom podľa platnej legislatívy zodpovedá užívateľ.

Súčasnú zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z posledného platného Listu bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*